

Germany-Hanover: Other community, social and personal services

OJ S 181/2023 20/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Logistik Zentrum Niedersachsen Landesbetrieb - Außenstelle Hannover

Postal address: Podbielskistraße 166

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30177

Country: Germany

E-mail: chris.feuerstab@lzn.de

Fax: +49 51189848199

Internet address(es):

Main address: <http://www.lzn.niedersachsen.de/>

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYHDG7D/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYHDG7D>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Zentrale Vergabestelle des Landes Niedersachsen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Betrieb einer Notunterkunft mit ca. 1.800 - 4.000 Unterkunftsplätzen in den Messehallen Hannover-Laatzen mit Unterbringung, Versorgung und Betreuung von ukrainischen Vertriebenen, Asylbegehrenden u. .

Reference number: 0127-DLG/2023-03.219

II.1.2. Main CPV code

98000000 Other community, social and personal services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Der Auftragnehmer soll für die Landesaufnahmebehörde als Dienstleister nach Maßgabe und Vorgaben der Landesaufnahmebehörde die o.g. Notunterkunft herrichten und betreiben.

Der Betrieb der Notunterkunft umfasst insbesondere

1. Leitung
2. Belegungsmanagement/Unterbringung/Info-Point/Hauswarte
3. Soziale Dienste
4. Medizinische Versorgung mit einer Sanitätsstation und mit ärztlicher Versorgung (analog einer vertragsärztlichen Versorgung unter Berücksichtigung der §§ 4 und 6 AsylbLG nach Maßgabe und Vorgabe der LAB NI)
5. Unterhaltsreinigung/Objektwäsche
6. Sprachmittler
7. Herrichtung der Halle und Mitwirkung bei eventuell anfallenden Umzügen

Die Leistung ist innerhalb der nachfolgend genannten Staffeln zu erbringen:

Belegung Preisbewertung:

- a. Bis zu 1.000 Personen 25%
- b. 1.001 - 2.000 Personen 35%
- c. 2.001 - 3.000 Personen 15%
- d. 3.001 - 4.000 Personen 10%
- e. Herrichtung (je Stunde) 15%

Nähere Einzelheiten zu Art und Umfang der ausgeschriebenen Leistung sind der Leistungsbeschreibung - Fachlicher Teil (Teil B) zu entnehmen.

Die Erhöhung der Belegung mittels Verlegungen aus anderen Liegenschaften der LAB NI kann innerhalb einer Woche bis zu 500 Personen betragen und wird in Absprache mit dem Betreiber festgelegt.

Darüber hinaus hat die LAB NI das Recht mit einer Frist von einer Woche das Überschreiten der nächsten Staffel anzukündigen. Der Auftragnehmer ist in diesem Fall verpflichtet, das Personal entsprechend anzupassen.

Bei erkennbar geringerem Belegungsbedarf hat die LAB NI mit einer Frist von drei Monaten das Recht, eine geringere Staffel zu wählen.

Eine Versorgung ist auch bei temporärer Überbelegung (vorübergehende Überschreitung der Staffeln-grenze um max. 5 % für bis zu zwei Wochen) und/oder in besonderen Fällen zu gewährleisten. In diesen Fällen besteht kein Anspruch auf eine höhere Vergütung entsprechend der höheren Staffel. Ein Anspruch auf höhere Vergütung besteht erst nach Überschreitung der o. g. Grenzen (5%/zwei Wochen).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

98310000 Washing and dry-cleaning services, 98341000 Accommodation services, 98341130 Janitorial services, 98341140 Caretaker services, 85000000 Health and social work services, 79540000 Interpretation services, 98392000 Relocation services

II.2.3. Place of performance

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftragnehmer soll für die Landesaufnahmebehörde als Dienstleister nach Maßgabe und Vorgaben der Landesaufnahmebehörde die o.g. Notunterkunft herrichten und betreiben.

Der Betrieb der Notunterkunft umfasst insbesondere

1. Leitung
2. Belegungsmanagement/Unterbringung/Info-Point/Hauswarte
3. Soziale Dienste
4. Medizinische Versorgung mit einer Sanitätsstation und mit ärztlicher Versorgung (analog einer vertragsärztlichen Versorgung unter Berücksichtigung der §§ 4 und 6 AsylbLG nach Maßgabe und Vorgabe der LAB NI)
5. Unterhaltsreinigung/Objektwäsche
6. Sprachmittler
7. Herrichtung der Halle und Mitwirkung bei eventuell anfallenden Umzügen

Die Leistung ist innerhalb der nachfolgend genannten Staffeln zu erbringen:

Belegung Preisbewertung:

- a. Bis zu 1.000 Personen 25%
- b. 1.001 - 2.000 Personen 35%
- c. 2.001 - 3.000 Personen 15%
- d. 3.001 - 4.000 Personen 10%
- e. Herrichtung (je Stunde) 15%

Nähere Einzelheiten zu Art und Umfang der ausgeschriebenen Leistung sind der Leistungsbeschreibung - Fachlicher Teil (Teil B) zu entnehmen.

Die Erhöhung der Belegung mittels Verlegungen aus anderen Liegenschaften der LAB NI kann innerhalb einer Woche bis zu 500 Personen betragen und wird in Absprache mit dem Betreiber festgelegt.

Darüber hinaus hat die LAB NI das Recht mit einer Frist von einer Woche das Überschreiten der nächsten Staffel anzukündigen. Der Auftragnehmer ist in diesem Fall verpflichtet, das Personal entsprechend anzupassen.

Bei erkennbar geringerem Belegungsbedarf hat die LAB NI mit einer Frist von drei Monaten das Recht, eine geringere Staffel zu wählen.

Eine Versorgung ist auch bei temporärer Überbelegung (vorübergehende Überschreitung der Staffel-grenze um max. 5 % für bis zu zwei Wochen) und/oder in besonderen Fällen zu gewährleisten. In diesen Fällen besteht kein Anspruch auf eine höhere Vergütung entsprechend der höheren Staffel. Ein Anspruch auf höhere Vergütung besteht erst nach Überschreitung der o. g. Grenzen (5%/zwei Wochen).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Bis zu 1.000 Personen / Weighting: 25%

Cost criterion - Name: 1.001 - 2.000 Personen / Weighting: 35%

Cost criterion - Name: 2.001 - 3.000 Personen / Weighting: 15%

Cost criterion - Name: 3.001 - 4.000 Personen / Weighting: 10%

Cost criterion - Name: Herrichtung / Weighting: 15%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 27/11/2023 End: 29/09/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag beginnt am Tag nach der Zuschlagserteilung, frühestens am 27.11.2023. Bei späterer Zuschlagserteilung beginnt der Vertrag am Tag nach der Zuschlagserteilung. Der Vertrag endet ohne gesonderte Kündigung automatisch zum 29.09.2025, sofern der Auftraggeber nicht von seinen einseitigen, in seinem freien Benehmen stehenden Optionsrechten (Gestaltungsrechten) Gebrauch macht.

Mit dem ersten Optionsrecht hat der Auftraggeber das Recht auf eine Verlängerung dieses Vertrags über den Betrieb einer Notunterkunft in der Messehalle 9 für die Zeit vom 25.06.2024 bis zum 28.02.2025 mit einer Unterbringungskapazität von 3.000 Personen.

Die zweite Option umfasst die Verlängerung dieses Vertrags über den Betrieb einer Notunterkunft in der Halle 21 in der Zeit vom 22.02.2025 bis zum 29.09.2025, mit einer Unterbringungskapazität von 1.800 Plätzen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Um die Eignung, d. h. das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123, 124 GWB, die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung, die wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit der Bieter beurteilen zu können, hat der Bieter die in dem in den Vergabeunterlagen enthaltenen Dokument "Auflistung der Biaternachweise" genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) mit Angebotsabgabe vorzulegen.

Im Falle einer Bietergemeinschaft sind sämtliche unter der Nr. 1, 5 und Nr. 7 der Auflistung der Bieter-nachweise geforderten Angaben jeweils von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft sowie die unter Nr. 4 genannte "Erklärung der Bietergemeinschaft" vorzulegen. Die unter den Nrn. 2, 3 (beide bei Bedarf) sowie 6, 11, 14, 15 und 19 der Auflistung der Biaternachweise aufgeführten Unterlagen sind nur von dem bevollmächtigten Mitglied auszufüllen.

Die Nachforderung von Unterlagen gem. § 56 Abs. 2 und 3 VgV steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter haben keinen Anspruch auf Nachforderung/Nachreichung von Unterlagen.

Der Bieter hat einen aktuellen Berufs- oder Handelsregistrauszug nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes in der europäischen Union oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens, in dem der Bieter ansässig ist, vorzulegen, oder einen gleichwertigen Nachweis zum Gewerbebetrieb einzureichen, sofern dieser nicht im Berufs- oder Handelsregister eingetragen ist. Der Berufs- oder Handelsregistrauszug ist dann aktuell, wenn dieser -

unabhängig vom Datum der Erstellung - die tatsächlichen Gegebenheiten zum Zeitpunkt der geforderten Frist zur Abgabe der Angebote wiedergibt.

Falls keine Eintragungspflicht im Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes besteht, ist eine Eigenerklärung, weshalb für den Bieter keine Eintragungspflicht besteht und darüber, wer die vertretungsberechtigten Personen sind, einzureichen.

Weiterhin hat der Bieter seinen Angebotsunterlagen einen Auszug aus dem Bundeszentralregister beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zur Feststellung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter in dem Vor-druck "Angaben zur Firma und zum Firmenprofil" - sofern möglich - auch Angaben hinsichtlich der Bonität des Unternehmens (insbesondere der Geschäftskontenführung, der finanziellen Gesamtverhältnisse, des Vorliegens von Beanstandungen in der Geschäftsbeziehung zum Kreditinstitut, des Eingehens von erfüllbaren Verpflichtungen und der Zahlung von fälligen Rechnungen) und - sofern entsprechende Angaben verfügbar sind - des Umsatzes (Umsatz bezüglich der Leistungsart, die Gegen-stand der Vergabe ist sowie Gesamtumsatz) der letzten drei abgeschlossenen Jahre zu machen.

Können die vorstehenden Angaben aufgrund einer Neugründung des Unternehmens oder aus einem anderen berechtigten Grund noch nicht (vollständig) getätigt werden, hat der Bieter zum Nachweis seiner Bonität mit Angebotsabgabe eine entsprechende Erklärung seines Kreditinstituts vorzulegen.

Der Bieter hat in dem Vordruck "Angaben zur Firma und zum Firmenprofil" des Weiteren Angaben zur Unternehmensgröße, zur Service- und Vertriebsstruktur, zum Personalbestand sowie zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen zu machen.

Der Bieter hat in dem Vordruck "Eigenerklärung zum Personal, zum Versicherungsschutz und zur Schweigepflicht" verbindlich zu erklären, dass er über eine gültige Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit folgender Mindestdeckung verfügt oder im Falle einer Auftragserteilung eine entsprechende Versicherung abschließen wird.

- 5.000.000,00 EUR pauschal für Personen- und/oder Sachschäden sowie 1.500.000,00 EUR für

Vermögensschäden

Darüber hinaus versichert der Bieter, dass bei einer bereits bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung die Höchstersatzleistung der Haftpflichtversicherung bisher nicht über die ge-nannte Deckungssumme in Anspruch genommen wurde.

Der Versicherungsschutz ist unverzüglich nach Zuschlagserteilung nachzuweisen. Bei Angebotsabgabe reicht die Vorlage einer entsprechenden Eigenerklärung, die im o. g. Vordruck enthalten ist.

Im Übrigen wird hinsichtlich des Versicherungsschutzes auch auf Ziff. 2.8 dieser Leistungsbeschreibung verwiesen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (Fachkunde), hat der Bieter eine Referenzliste mit mindestens drei Referenzen einer vergleichbaren Tätigkeit des Unternehmens und der vor Ort eingesetzten Führungskräfte (Arbeit mit Flüchtlingen, Asylbegehrenden oder mit Personen mit sonstigem Migrationshintergrund) in den letzten drei Jahren, unter Angabe des Auftragswertes, des Auftragsumfangs, des Auftragszeitraums sowie des Auftraggebers inkl. Ansprechpartner und Telefonnummer zu benennen. Eine entsprechende Tabelle ist in dem beigefügten Vordruck "Angaben zur Firma und zum

Firmenprofil" enthalten. Sollte der Platz dort nicht ausreichen, können die Angaben auf einer gesonderten Anlage getätigt werden.

Darüber hinaus ist zur Erfüllung der Leistung nur qualifiziertes/ausgebildetes, erfahrenes und zuverlässiges Personal in dem Umfang entsprechend der Vorgaben der jeweiligen Leistungsbeschreibung - Fachlicher Teil (Teil B) einzusetzen. Dies hat der Bieter in dem Vordruck "Eigenerklärung zum Personal, zum Versicherungsschutz und zur Schweigepflicht" verbindlich zuzusichern. Die Eigenerklärung ist mit dem Angebot vollständig ausgefüllt vorzulegen. Berücksichtigung finden nur Angebote von Bietern, die alle in der jeweiligen Eigenerklärung aufgeführten Punkte erfüllen. Bei Nichterfüllung von nur einer Anforderung wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Es bleibt dem Bieter vorbehalten, bereits mit Angebotsabgabe Qualifizierungsnachweise (nichtbeglaubigte Kopie) einzureichen.

Die folgenden Nachweise sind nicht mit dem Angebot, sondern nach Zuschlagserteilung und vor Aufnahme der Dienstleistung durch den Auftragnehmer einzureichen:

- erweiterte Führungszeugnisse (Belegart "OE" zur Vorlage bei einer Behörde) für das gesamte in der Außenstelle eingesetzte Personal, bzw. eine Eigenerklärung "Führungszeugnis", sofern ein Führungszeugnis nicht zum Zeitpunkt der Arbeitsaufnahme vorliegt (Die LAB NI behält sich vor, Mitarbeitende mit Eintragungen im Führungszeugnis von der Dienstleistung auszuschließen.)
- Qualifizierungsnachweise des einzusetzenden Personals gem. Leistungsbeschreibung - Fachlicher Teil (Teil B)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Aufgrund des Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (Sanktions-Verordnung) über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, gilt ab sofort ein Zuschlagsverbot im Hinblick auf Unternehmen, die einen Bezug zu Russland haben. Daher hat der Bieter sowie jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft mit der diesen Vergabeunterlagen beigefügten Eigenerklärung (Nr. 6 der Auflistung der Bieter nachweise) verbindlich zu bestätigen, dass kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift vorliegt. Wird diese Erklärung nicht abgegeben, wird das Angebot gem. § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV zwingend von der Wertung ausgeschlossen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 27/11/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders
Date: 16/10/2023 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence
This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information
Bekanntmachungs-ID: CXQ6YYHDG7D

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body
Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: 21339
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telephone: +49 4131151334
Fax: +49 4131152943
Internet address: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer_rechtslage_ab_18_04_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

VI.5. Date of dispatch of this notice
15/09/2023